

人壽保險 - 醫療保障

 Sun Life
永明金融



永明精心醫療保

香港永明金融有限公司
(於百慕達註冊成立之有限責任公司)



未雨綢繆

在治療期間不必為醫療費用操心

無論您或您的摯愛患病，都必須儘快醫治，把握全面康復的時機。因此，在先進的醫院接受優質治療自然是首選，但高昂的醫療費往往令人卻步。

永明金融是您人生旅途上的可靠夥伴，助您實現人生夢想。**永明精心醫療保**助您獲得適切的治療，讓您在舒適環境中專心休養，免除後顧之憂。

永明精心醫療保如何為您帶來周全保障？

永明精心醫療保是一項保障周全的醫療計劃，全數賠償亞洲區¹的醫院半私家病房²之住院及手術費用³。計劃設有覆蓋亞洲的優質醫療網絡，為您提供各種醫療服務。您更可選擇住院免找數安排⁴，接受高質素的治療方案，期間不必為繳付醫療費用而憂心，讓您專注康復。

永明精心醫療保可作為基本計劃或附加於指定基本計劃的附加保障。詳情請聯絡您的理財顧問。

主要特點

-  1. 不設住院時數限制
全數賠償住院及手術費³
每年高達港元1,000萬
-  2. 保證續保至100歲⁵
申請程序簡易
-  3. 住院免找數安排⁴
讓您專注康復
-  4. 醫院診所網絡覆蓋廣泛
增值服務⁸便捷完善
-  5. 彈性保障 配合人生不同階段的
醫療和財務需要
-  6. 如不幸確診指定危疾
與您共渡難關

1. 不設住院時數限制 全數賠償住院及手術費 每年高達港元 1,000 萬

永明精心醫療保為您提供周全醫療保障，包括全數賠償半私家病房的住院及手術費³，每年最高賠償額達港元 1,000 萬／美元 125 萬。此外，計劃不設住院時數限制，您可選擇最合適的治療，不必顧慮手術於醫院或門診進行。

計劃並有多種延伸保障，包括：

- 癌症治療保障
- 腎臟透析治療保障
- 先進診斷掃描保障
- 懷孕併發症保障

2. 保證續保至 100 歲 申請程序簡易

永明精心醫療保申請程序方便簡易，只須回答數條核保問題。計劃更保證續保至 100 歲⁵，不論您的健康狀況將來有任何改變，只要永明金融仍然提供本計劃，您仍可安享十足保障。續保的保費按續保時的保費率而調整。



3. 住院免找數安排 讓您專注康復

住院還要擔心找數問題？於入院前預先申請住院免找數安排⁴，一經批核，在入院時只須出示永明精心醫療卡，本計劃就會為您支付所有住院期間的合資格醫療費用⁶，免除出院後的索償手續，助您專注回復健康。



4. 醫院診所網絡覆蓋廣泛 增值服務便捷完善

永明精心醫療保讓您於亞洲安享優質醫療服務。我們更提供以下的增值服務⁷，為您提升醫療保障，生活倍添安穩。

尊尚醫療服務

透過我們覆蓋亞洲的醫療網絡內的優質專科醫生，助您尋找最合適的醫生及治療方案，並提供以下服務：

- 預約醫療服務
- 安排轉介服務
- 預約醫院或診所

第二醫療意見服務

於保單生效期間，若受保人不幸確診危疾，可向我們全球網絡內頂尖醫療機構的醫療專家尋求第二醫療意見服務，助您選取最合適的治療方案。

增值服務

24小時服務熱線

您可透過 24 小時服務熱線，查詢有關預先批核、住院付款保證通知書、第二醫療意見服務、尊尚醫療服務、國際緊急支援服務及索償。我們專線團隊成員包括專業醫療人員，能以英文、廣東話或普通話為您解答各種查詢。

國際緊急支援服務

無論您身處何地，都能享用我們的緊急醫療支援，包括：

- 醫療運送和遺體運返
- 預繳入院訂金
- 運送必需的藥物和醫療器材等服務

5. 彈性保障 配合人生不同階段的醫療和財務需要

計劃備有 4 種每年墊底費選擇，靈活配合您的預算。

4 種每年墊底費選項：

港元 0 / 美元 0	港元 20,000 / 美元 2,500
港元 50,000 / 美元 6,250	港元 80,000 / 美元 10,000

在受保人(即保單內的受保障人士)年滿 50 歲、55 歲、60 歲或 65 歲時的首個保單周年日，您可選擇減少每年墊底費，終身 1 次而毋須提交任何醫療證明。您更可選擇將本計劃轉換為其他永明金融醫療計劃，以享較低保費和其他合適的醫療保障。

6. 如不幸確診指定危疾 與您共渡難關

守護您保障

假如受保人不幸確診以下其中一項危疾⁸，並因該危疾而住院，守護您保障會就此危疾住院及／或接受治療的賠償豁免每年墊底費，減輕您於困難時期的財務負擔，專注接受所需治療，不必為繳付每年墊底費而憂心。

危疾

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> • 癌症 • 心臟相關疾病： <ul style="list-style-type: none"> ○ 心肌疾病 ○ 主動脈夾層瘤 ○ 艾森門格氏症狀 ○ 心臟病 ○ 傳染性心內膜炎 ○ 原發性肺動脈高血壓 ○ 心瓣切換手術 ○ 主動脈手術 ○ 冠狀動脈手術 | <ul style="list-style-type: none"> • 中風 • 腎衰竭 • 糖尿病併發症 • 主要器官移植 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|

陪關心保障

我們深明患病時，家人的支持至為重要。有見及此，假如您不幸確診上述其中一項危疾，陪關心保障將津貼您的一名直系親屬的旅程費用，讓您的直系親屬能從中國、香港、澳門及台灣境內任何地方到您屆時的所在地探望您。本保障終身可行使 1 次。

參考例子



A女士
年齡：35歲

永明精心醫療保
每年墊底費：港元20,000

第三個保單年度

A女士須要移除纖維腺瘤。

她接受的治療#包括：

- 手術前治療，費用港元2,000
- 住院期間進行乳房造影檢查，費用港元3,000
- 住院及手術，費用港元52,000
- 手術後覆診，費用港元2,000

須繳付每年墊底費港元20,000

賠償港元59,000 - 港元20,000 = 港元39,000

總治療費用：
港元59,000

A女士於同一保單年度患上胃炎。

她接受的治療#包括：

- 手術前治療，費用港元1,000
- 住院期間進行腹部超聲波檢查，費用港元6,000
- 住院及手術，費用港元30,000
- 手術後覆診，費用港元2,000

本保單剩餘每年墊底費是港元0

全數賠償港元39,000，毋須繳付任何墊底費。

總治療費用：
港元39,000

當A女士在65歲退休時，她失去了公司團體醫療保的保障。她決定減低每年墊底費至港元0。所有未來醫療索償將會全數賠償，毋須繳付任何墊底費。



B女士
年齡：38歲

永明精心醫療保
每年墊底費：港元20,000

第三個保單年度

B女士被確診患上肺癌^。

她接受的治療#包括：

- 手術前治療，費用港元40,000
- 住院期間進行磁力共振掃描，費用港元50,000
- 手術後覆診，費用港元40,000
- 住院及手術，費用港元500,000
- 於門診進行標靶治療，費用港元80,000

守護您保障 豁免全年墊底費港元20,000

全數賠償港元710,000，毋須繳付任何墊底費

總治療費用：
港元710,000

上述例子只供說明用途。

備註：

受條款及細則約束，有關詳情請參閱保單文件。

^ 須符合危疾定義

主要產品資料

計劃	永明精心醫療保
終身賠償額	港元 30,000,000 / 美元 3,750,000
每年限額	港元 10,000,000 / 美元 1,250,000
投保年齡	15日 - 70歲
保障年期	保證續保至 100 歲 ⁵ (請注意, 永明金融可不時更改保障以反映不同的因素, 包括但不限於醫療發展和醫療通脹等。)
病房類別	半私家病房
保費繳付期	至 100 歲
保單貨幣	港元 / 美元
保障地區	亞洲包括澳洲及新西蘭
每年墊底費	4 種每年墊底費選擇: <ul style="list-style-type: none"> • 港元 0 / 美元 0 • 港元 20,000 / 美元 2,500 • 港元 50,000 / 美元 6,250 • 港元 80,000 / 美元 10,000
保費結構 ⁹	保費按每年墊底費選擇、年齡及保單貨幣而定。保費並非保證不變, 及有可能因反映實際經驗(例如賠償經驗、醫療通脹及保障改變)而不時作出調整。





保障一覽表




一旦不幸因病或意外住院或接受門診手術，將可獲以下保障。以下保障均受每年墊底費之約束。

 必需經主診醫生轉介

保障詳情	最高賠償額
終身賠償額	港元30,000,000／美元3,750,000
每年限額	港元10,000,000／美元1,250,000
病房類別	半私家病房

保障詳情	如何運作	最高賠償額
A. 住院保障		
1. 每日住院病房及膳食保障	賠償住院期間半私家病房及膳食的實際費用。	全數賠償
2. 深切治療部保障 	賠償入住深切治療部的實際費用。	全數賠償
3. 每日醫生巡房費用保障	賠償住院期間主診醫生巡房的實際費用。	全數賠償
4. 專科診治費用保障 	賠償住院期間專科醫生之實際診療費。	全數賠償
5. 雜項費用保障	賠償於住院期間或於進行門診手術當天由院方或診所慣常提供服務所收取的實際費用。	全數賠償
6. 私家看護費用保障 	在治療後或受保人離開深切治療部後，在住院期間因醫療需要由合資格護士提供護理服務，其實際費用可獲賠償。	全數賠償 (每保單年計最多30日)
7. 親屬之附加床位保障	住院期間受保人親屬之附加床位(只限一個)，其實際費用可獲賠償。	全數賠償
8. 每日住院現金保障*	為入住香港政府全資資助及醫院管理局管理的醫院之普通房提供現金津貼。	每日港元1,000／美元125 (每保單年計最多90日)

保障詳情	如何運作	最高賠償額
B. 手術保障		
1. 外科手術費用保障	賠償受保人因醫療需要而於醫院進行的外科手術的實際手術費用，包括外科醫生、麻醉師、手術室及於手術室內的儀器及消耗品之費用。	全數賠償
2. 門診手術費用保障	賠償受保人因醫療需要而於門診接受手術的實際手術費用，包括診症費、處方西藥、外科醫生、麻醉師、手術室或進行手術的房間及於手術室或進行手術的房間內所應用的儀器及消耗品之費用。	全數賠償
3. 醫療裝置保障	<ul style="list-style-type: none"> 指定項目：起搏器；經皮冠狀動脈腔內成形術的支架；眼內人造晶體；人工心瓣；金屬或人工關節置換；人工韌帶置換或植入；或人工椎間盤。 非指定項目 重建裝置或物料 	全數賠償 港元100,000／美元12,500 終身最高賠償額 港元100,000／美元12,500 終身最高賠償額
C. 住院前及住院後的保障		
1. 住院前或門診手術前的門診診症保障	賠償受保人住院或接受手術前30日內因醫療需要而接受的門診診症的診症費、治療、診斷測試或處方西藥的實際費用。	全數賠償
2. 住院後或門診手術後的門診診症保障	賠償受保人住院或接受手術後緊接的90日內因醫療需要而接受的門診診症的診症費、治療、診斷測試或處方西藥的實際費用。	全數賠償
3. 住院後的家中看護費用保障 	於住院或進行相關手術後緊接的90日內，因醫療需要由合資格的護士提供家中看護服務，其實際費用可獲賠償。	全數賠償 (每保單年計最多30日)
4. 康復治療保障 	於受保人出院後90日內因醫療需要入住康復中心並接受康復治療，其實際費用可獲賠償。	港元80,000／美元10,000 每保單年計
5. 善終服務保障 	根據主診醫生確認患上末期疾病並非常可能自確診之日起計12個日曆月內導致死亡，於住院期間由醫院所提供的護理服務收取的實際費用可獲賠償。	港元100,000／美元12,500 終身最高賠償額
6. 住院後的輔助治療保障	於住院或進行門診手術後緊接的90日內所接受的治療： <ul style="list-style-type: none"> 註冊脊椎治療師、物理治療師、職業治療師或言語治療師  註冊中醫 	每診治港元1,000／美元125 (每保單年計最多30次) 每診治港元600／美元75 (每保單年計最多20次)

保障詳情	如何運作	最高賠償額
D. 延伸保障		
1. 守護您保障	<p>經主診醫生確認罹患以下指定危疾，並因該疾病而導致住院，就此危疾住院及／或接受治療的賠償可獲豁免每年墊底費(如有)：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 癌 • 心肌疾病 • 主動脈夾層瘤 • 艾森門格氏症狀 • 心臟病 • 傳染性心內膜炎 • 原發性肺動脈高血壓 • 心瓣切換手術 • 主動脈手術 • 冠狀動脈手術 • 中風 • 腎衰竭 • 糖尿病併發症 • 主要器官移植 	不適用
2. 陪關心保障*	若受保人符合守護您保障要求，受保人的直系親屬由中國、香港、澳門及台灣境內抵達受保人屆時身處位置所需的旅程費用可獲津貼，此保障終身只會支付一次。	港元5,000／美元625 終身最高賠償額
3. 癌症治療保障 	賠償因醫療需要而接受的癌症治療(包括化療、標靶治療、放射治療、激素治療、免疫治療、質子治療、使用伽瑪刀及數碼導航刀)之實際費用。	全數賠償
4. 腎臟透析治療保障 	為因慢性且不能復原地喪失功能的腎臟而在住院期間或於門診因醫療需要而定期接受血液透析或腹膜透析，其實際費用可獲賠償。	全數賠償
5. 先進診斷掃描保障 	因同一宗傷殘於住院或門診治療前30日內，或於住院或門診治療後90日內在醫院或門診進行的磁力共振、電腦斷層掃描及正電子放射斷層掃描，其實際費用可獲賠償。	全數賠償
6. 人體免疫力缺乏病毒／愛滋病治療保障	<ul style="list-style-type: none"> • 賠償因醫療需要而接受人體免疫力缺乏病毒／愛滋病治療的實際費用。 • 等候期：5年 	港元800,000／美元100,000 終身最高賠償額
7. 器官移植手術保障	<ul style="list-style-type: none"> • 賠償受保人於醫院內因醫療需要而進行的心臟、腎臟、肺臟、肝臟、胰臟或骨髓移植手術之實際費用，惟受保人必須為該器官移植的接受者。 • 賠償為器官捐贈者所進行的器官提取手術之實際費用。 	全數賠償 港元500,000／美元62,500 受保人之終身最高賠償額

保障詳情	如何運作	最高賠償額
8. 懷孕併發症保障 	<ul style="list-style-type: none"> 因懷孕併發症，惟只包括異位妊娠(宮外孕)、水泡狀胎塊(葡萄胎)、血管內瀰漫性凝血、妊娠毒血症、流產、先兆流產、合法人工流產、胎兒死亡、產後出血導致必須進行子宮切除術、子癇、羊水栓塞及妊娠肺栓塞而須住院或接受治療，其實際費用可獲賠償。 等候期：300日 	全數賠償
9. 精神病住院治療保障	賠償於醫院或精神病院因醫療需要而為其神經紊亂、行為問題、精神或心理疾病所接受的治療之實際費用。	港元40,000／美元5,000 每保單年計
10. 重建手術保障 	賠償受保人因意外損傷或乳房切除手術，並在意外發生後或接受乳房切除手術後的12個月內，進行重建手術或重建乳房手術的實際費用。	港元160,000／美元20,000 每宗意外損傷／疾病計
E. 緊急治療保障		
1. 緊急門診治療保障	賠償在意外或緊急事故發生後24小時內所接受醫院的門診治療之實際費用。	全數賠償
2. 緊急牙齒治療保障	賠償在意外後14日內於牙科門診或醫院內接受由註冊牙科醫生所提供對健康天生牙齒所作出的緊急牙科治療(包括診症費、止血、X光檢查、拔牙及根管治療)的實際費用。	全數賠償
F. 身故保障		
1. 身故恩恤保障*		港元100,000／美元12,500
2. 意外身故保障*		港元100,000／美元12,500

上述所示的「全數賠償」指永明金融會依據此計劃的相關保障條款，於扣除每年墊底費及受限於列明在保障一覽表中的每年限額及終身賠償額後支付合資格醫療費用的實際金額。詳情請參閱保單文件樣本。

* 每年墊底費不適用於這些保障。

下列備註乃永明精心醫療保推銷刊物內容之補充，旨在為您提供更清楚的說明。

備註：

1. 亞洲指阿富汗、澳洲、孟加拉、不丹、汶萊、柬埔寨、中國、香港、印度、印尼、日本、哈薩克、吉爾吉斯、老撾、澳門、馬來西亞、馬爾代夫、蒙古、緬甸、尼泊爾、新西蘭、北韓、巴基斯坦、菲律賓、新加坡、南韓、斯里蘭卡、台灣、塔吉克、泰國、東帝汶、土庫曼、烏茲別克及越南。
2. 半私家病房指在醫院內設有共用浴室的單人或雙人房間。
3. 此等保障受每年墊底費、每年限額及終身賠償額所約束。詳情請參閱保單文件及保障一覽表。
4. 此保障之批核須受有關保單文件的條款及細則約束，及指定醫院是否接受有關住院付款保證通知書。香港永明金融有限公司（「永明金融」）或永明金融指定的醫療服務提供者所批出之住院付款保證通知書或其後批出之住院付款保證通知書，將不被視為永明金融已同意承擔根據保單支付及／或賠償保單主權人的責任；亦不被視為永明金融已同意對任何違反保單條款及細則的情況不予追究。有關事先批核程序，請參閱用戶指南。
5. 若永明金融持續提供本計劃，本保單則保證續保。
6. 您或須繳付您所承擔的墊底費及醫療費用差額。有關詳情請參閱用戶指南。
7. 尊尚醫療服務、第二醫療意見服務、24小時服務熱線和國際緊急支援服務由第三者服務機構國際救援(亞洲)公司提供。此項保障並非保證續保。有關釋義、完整的條款及細則和除外責任的詳情，請參閱批註樣本。我們將應您要求提供相關文件。
8. 有關指定危疾的釋義，請參閱保單文件。
9. 永明金融保留於每個保單周年日修訂保費的權利。只要永明金融繼續提供永明精心醫療保，在保費已於保費到期日繳交的前提下，永明金融會在每個保單周年日根據永明金融決定的新條款及條件，為永明精心醫療保自動續保一個保單年度。

主要產品風險：

1. 永明精心醫療保可作為基本計劃或附加於指定基本計劃的附加保障。此基本計劃／附加保障的保費預期會隨年齡而增加及我們將不時檢視並調整此基本計劃／附加保障的保費以反映過往經驗及修訂將來預算。我們保留權利於保費繳付期內的每個保單周年日／保障周年日，調整任何風險狀況類似之受保人組別的保費。在檢視保費時，我們會考慮並反映多項因素，包括但不限於下列因素：
 - a. 此基本計劃／附加保障已作出的賠償開支及將來預算的賠償開支
 - b. 與保單直接相關的開支及配置於保單的間接開支
2. 此基本計劃／附加保障為每年續保計劃。只要您於保費到期日時已經繳付保費及永明金融仍然持續提供此基本計劃／附加保障，我們會在保單周年日／保障周年日為此基本計劃／附加保障自動續保另一個保單年度／保障年度。如於保費到期日或之前您仍未繳付保費，我們會給予自保費到期日起計31天的寬限期，期間此基本計劃／附加保障仍然會維持生效。在寬限期屆滿時，若我們尚未收訖有關保費，此基本計劃／附加保障將會於保費到期日自動失效。
3. 如上所述原因，我們可能不時修訂本基本計劃／附加保障下應付的保障賠償。我們會於保單周年日／保障周年日前最少30天以書面通知您有關已修訂的保障、新保費、已修訂的保單條款(如有)及其生效日期。
4. 如發生以下情況，此基本計劃／附加保障將會自動終止(以最先者為準)：
 - a. 於寬限期屆滿時，我們尚未收訖有關保費；
 - b. 受保人身故；
 - c. 受保人屆100歲；
 - d. 受保人轉換此基本計劃／附加保障至永明金融其他的醫療保障計劃；或
 - e. 相連之基本計劃保障終止的當日(適用於附加保障)。

此外，如發生以下情況，我們有權終止此基本計劃／附加保障：

- a. 保單主權人或受保人在申請或任何陳述或聲明中不正確或失實地陳述任何具重要性的事實；
 - b. 此基本計劃／附加保障是透過錯誤陳述、失實陳述或不當影響而獲得的；
 - c. 有詐騙行為；
 - d. 您的索償存有誇大成分；或
 - e. 保單主權人或受保人未有絕對真誠地行事。
5. 任何涉及保單貨幣與其他外幣互相兌換的交易將承受外匯風險，例如保單貨幣之匯率變動。
 6. 由於通脹有機會導致未來的生活費用增加，即使我們履行合約責任，您的利益亦有可能不足以應付您的需要。因此，在計劃利益時，您應考慮通脹帶來的影響。
 7. 此基本計劃／附加保障乃由永明金融所簽發的保單，您所獲得的利益將視乎永明金融的支付能力。如我們因無力償還而未能履行保單下的合約責任，您可能損失全部或部分已繳保費及利益。

主要不受保項目：

我們將不會就直接或間接因下列任何情況所致的或由其而引起的索償支付任何賠償(此基本計劃／附加保障條款的身故恩恤保障下的賠償除外)：

1. 於此基本計劃／附加保障生效、簽發或復效後(以最遲者為準)30日內首次出現症狀或病徵的任何疾病或病患；
2. 於此基本計劃／附加保障生效、簽發或復效前(以最遲者為準)5年內已存在的情況(包括任何已出現的症狀或病徵，或為此，受保人已接受醫生的藥物治療或手術、藥物治療建議、診斷、診症或處方藥物)；
3. 受保人自殺或意圖自殺，自殘身體或意圖自殘身體，不論其神志是否清醒；
4. 受保人在飛行或參與其他空中活動，但在持牌的公眾航空服務或包機服務上作為付費乘客者除外；
5. 妊娠、代母妊娠、分娩、終止懷孕(於此基本計劃／附加保障下的延伸保障下之懷孕併發症保障所列明之保障除外)、節育、不育或人工受孕、或任何一性別的不孕；
6. 戰爭(不論有否宣戰)、暴動、內戰或其他任何類似戰爭的事故、暴亂、恐怖主義行動、核污染、生物污染或化學污染、或受保人參與違法行為，不論受保人是否積極參與其中；
7. 原子爆炸、核子分裂或放射性氣體、任何由核燃料、核廢料、或核武器所產生的電離輻射或放射性污染；
8. 受保人觸犯或意圖觸犯刑事罪行或參與任何打鬥；
9. 例行身體檢驗、健康檢查或化驗、休養、療養護理、接種疫苗、免疫、注射或預防性藥療、基因測試、不屬醫療必需的檢測目的、與睡眠窒息症有關之測試費用；
10. 任何只為物理治療或檢查徵狀及／或病徵而進行之診斷影像、化驗室檢查或其他診斷程序的住院；
11. 受保人所患傷殘之相關治療或檢驗超出合理及慣常收費的費用；
12. 受保人因意外或其他原因服用或吸收任何酒精、毒品、麻醉劑、藥物、鎮靜劑或毒藥、或受其影響，惟由醫生處方者除外；
13. 任何保健產品之費用及所有特別中草藥及／或補藥，包括但不限於燕窩、靈芝、人參、西洋參、野山參、冬蟲夏草、姬松茸、鹿茸、驢皮阿膠、海馬、羚羊角粉、紫河車、麝香及珍珠粉等；
14. 任何有關牙齒、牙肉或顎骨狀況的治療或檢查、折射偏差治療、整容外科或整形外科，惟醫治或減輕受保人的意外損傷所需進行的上述任何治療除外，但不包括替換真牙、或假牙之裝設、拆除或替換；
15. 受保人參與任何類別的賽馬或賽車、任何形式的搏擊、水肺潛水或任何職業運動、或任何可賺取酬金的運動或競賽；
16. 精神紊亂、心理或精神疾病、行為問題或人格障礙(於此基本計劃／附加保障的延伸保障下之精神病住院治療保障所列明之保障除外)；
17. 因先天性異常而導致的疾病，包括但不限於癲癇、斜視或腦積水；
18. 任何非醫療需要的治療、檢查及住院，或於住院期間受保人曾請假外出或自行離開醫院(不論是於任何時間或於剩餘的住院期)，我們不會就相關外出口提供保障；
19. 非醫療服務收費，例如客人膳食、上網費、電話費、電視或無線電廣播費、影印、醫療報告費用、稅項及類似收費；
20. 受保人接受實驗性質及／或非主流的醫療技術／程序／治療，或尚未由當地政府、相關機構及當地認可醫學會批准之新型藥物或幹細胞治療；
21. 治療過度肥胖(包括病態肥胖)、控制體重計劃或減肥手術(由專科醫生於傳統治療方法失敗後確認是必需的減肥手術及已獲永明金融預先批核除外)；
22. 性病、性接觸傳染病；
23. 治療兒童學習障礙，例如讀寫或行為問題、注意力不足症、過度活躍症；或發育問題，例如身高過矮；
24. 扁桃體、腺樣增殖體、疝或女性生殖器官特有病患的治療或外科治療，除非是在緊接該病患的症狀或病徵顯現之前，受保人已獲得此基本計劃／附加保障承保連續達120日；
25. 任何於此基本計劃／附加保障的批註(如有)中列明不受保項目的活動或疾病。

重要提示：

由2018年1月1日起，所有保單主權人均需透過保險公司向保險業監管局為其新做和生效中的保單繳付保費徵費。所適用的徵費率將根據保單日期或保單周年日而釐訂。有關保費徵費詳情，請瀏覽我們的網站www.sunlife.com.hk/levy_chi或保險業監管局網站www.ia.org.hk。

此推銷刊物僅供參考。有關字詞的釋義、保障範圍的完整的條款及細則和除外責任的詳情，請參閱保單文件樣本。

取消保單的權利：

通過給我們的書面請求，您的保單將被取消和任何已繳保費及保險徵費將被退還，條件是：(1)您取消保單的書面請求必須由您簽署，並在自保單／通知書(說明可以領取保單和冷靜期到期日)交付給您／您的代表後的21個曆日內(以較早者為準)，並由我們的辦事處(九龍紅磡紅鸞道18號祥祺中心B座地下)或電郵(hk_csd@sunlife.com)直接收到您的有關要求；及(2)如本公司在收到您的取消保單申請前，曾經就有關保單作出任何付款，則不會獲退還保費。

關於香港永明金融

香港永明金融乃加拿大永明人壽保險公司的全資附屬公司，在1892年2月22日成立，提供卓越的產品與服務超逾130年，致力令香港更閃亮。

香港永明金融是主要的國際金融服務機構，透過專業和經驗豐富的銷售團隊為個人和企業客戶提供各類產品和服務。我們為您提供人壽和醫療保障、財富管理和退休策劃全面的綜合方案。此外，我們不僅提供多元化的產品，更擁有團體福利和第三者退休金行政管理的豐富經驗。

我們深明您在人生不同階段的各種需要，因此提供多種保險產品，包括儲蓄及人壽保障、康健及意外、萬用壽險與投資壽險計劃。**永明精心醫療保**屬永明金融康健及意外系列保險產品，當您有需要時，旨在為您提供財務支援。

永明金融產品組合



您可透過以下途徑
了解我們更多的資訊：

- ▶ 網址：sunlife.com.hk
- ▶ 客戶服務熱線：2103 8928
- ▶ 請聯絡您的理財顧問

此推銷刊物旨在香港派發，並不能詮釋為在香港境外提呈銷售、游說購買或提供任何香港永明金融有限公司的產品。有關釋義、完整的條款及細則和除外責任的詳情，請參閱保單文件樣本。我們將應您要求提供相關文件。如果此推銷刊物與保單文件內容不符，則以保單文件為準。

香港永明金融有限公司
(於百慕達註冊成立之有限責任公司)

客戶服務中心
九龍紅磡紅鸞道18號祥祺中心B座地下

客戶服務熱線：2103 8928
傳真：2103 8938
sunlife.com.hk

永明金融集團成員之一
總公司設於加拿大多倫多

2022年2月編印
由香港永明金融有限公司刊發



SunHealth Medical Essential - Premium Table (HKD)

永明精心醫療保 – 保費表(港元)



Annual Premium Table for Basic Plan/Rider Benefit 基本計劃/附加保障之每年保費表

Age 年齡	Annual Deductible 每年墊底費			
	0	20,000	50,000	80,000
0	10,337	4,701	4,180	3,952
1	9,929	4,615	4,155	3,927
2	9,521	4,532	4,131	3,904
3	9,112	4,446	4,105	3,882
4	8,704	4,360	4,081	3,858
5	8,296	4,274	4,057	3,835
6	8,226	4,209	4,005	3,784
7	8,156	4,145	3,953	3,733
8	8,086	4,080	3,899	3,682
9	8,017	4,015	3,847	3,632
10	7,947	3,952	3,794	3,581
11	7,878	3,887	3,742	3,530
12	7,808	3,822	3,689	3,479
13	7,739	3,758	3,636	3,428
14	7,669	3,693	3,584	3,377
15	7,599	3,628	3,531	3,326
16	7,834	3,712	3,579	3,378
17	8,070	3,796	3,626	3,429
18	8,304	3,879	3,674	3,481
19	8,539	3,963	3,722	3,533
20	8,774	4,047	3,769	3,584
21	9,010	4,131	3,818	3,635
22	9,244	4,214	3,866	3,688
23	9,480	4,297	3,914	3,739
24	9,714	4,382	3,961	3,790
25	9,949	4,466	4,009	3,843
26	10,296	4,691	4,198	4,012
27	10,641	4,914	4,385	4,184
28	10,988	5,139	4,573	4,354
29	11,334	5,364	4,760	4,525
30	11,681	5,588	4,948	4,697
31	12,027	5,812	5,137	4,868
32	12,373	6,037	5,324	5,038
33	12,719	6,261	5,513	5,210
34	13,066	6,486	5,701	5,381
35	13,412	6,710	5,888	5,551
36	13,802	6,840	6,032	5,667
37	14,194	6,970	6,176	5,780
38	14,586	7,099	6,321	5,895
39	14,977	7,229	6,464	6,009
40	15,368	7,359	6,609	6,123
41	15,760	7,487	6,752	6,237
42	16,151	7,617	6,896	6,352
43	16,542	7,746	7,041	6,467
44	16,934	7,876	7,185	6,580
45	17,325	8,006	7,329	6,695
46	18,261	8,468	7,717	7,143
47	19,198	8,932	8,105	7,592
48	20,135	9,395	8,494	8,040
49	21,071	9,858	8,881	8,488

Age 年齡	Annual Deductible 每年墊底費			
	0	20,000	50,000	80,000
50	22,008	10,321	9,269	8,938
51	22,944	10,783	9,658	9,386
52	23,880	11,247	10,045	9,835
53	24,816	11,710	10,434	10,283
54	25,753	12,173	10,822	10,731
55	26,689	12,636	11,210	11,180
56	28,819	13,608	12,104	11,889
57	30,948	14,582	12,999	12,599
58	33,077	15,556	13,893	13,309
59	35,208	16,530	14,788	14,019
60	37,336	17,502	15,684	14,729
61	39,467	18,476	16,578	15,439
62	41,597	19,449	17,473	16,147
63	43,726	20,422	18,368	16,857
64	45,856	21,395	19,262	17,567
65	47,986	22,369	20,158	18,277
66	50,356	23,832	21,153	19,181
67	52,821	25,294	22,211	20,142
68	55,375	26,758	23,301	21,130
69	58,018	28,220	24,383	22,112
70	60,749	30,569	26,794	24,507
71	63,569	31,958	28,009	25,624
72	66,487	33,409	29,275	26,793
73	69,498	34,934	30,592	28,006
74	72,602	36,502	31,975	29,276
75	75,790	38,113	33,409	30,578
76	79,071	39,775	34,867	31,937
77	82,457	41,516	36,366	33,313
78	85,938	43,248	37,945	34,761
79	89,514	44,910	39,504	36,187
80	93,168	46,553	40,951	37,673
81	96,917	48,223	42,442	39,266
82	100,764	49,833	43,896	40,528
83	104,707	51,783	45,358	41,800
84	108,746	53,781	46,822	43,072
85	112,884	55,827	48,285	44,333
86	117,115	57,921	49,630	45,506
87	121,441	60,060	50,967	46,675
88	125,860	62,244	52,292	47,836
89	130,403	64,491	53,719	49,004
90	135,365	66,945	55,811	50,922
91	140,246	69,360	57,876	52,807
92	145,026	71,723	59,914	54,673
93	149,678	73,481	61,905	56,495
94	154,182	75,741	63,836	58,264
95	158,526	77,920	65,702	59,975
96	162,669	80,005	67,489	61,613
97	166,597	81,986	69,190	63,174
98	170,291	83,852	70,796	64,646
99	173,730	85,593	72,297	66,024

Remarks 備註：

- Premiums are not guaranteed and may be revised to reflect actual experience (e.g. claim experience, medical inflation, and benefit changes) over time.
- The above annual premium table is for reference only and is subject to change by Sun Life Hong Kong Limited from time to time without notice.
- 保費並非保證不變及有可能因反映實際經驗(例如：賠償經驗、醫療費用上漲及保障改變)而不時作出調整。
- 以上之每年保費表只供參考，並由香港永明金融有限公司不時作出變動而不另作通知。

SunHealth Medical Essential - Premium Table (USD)

永明精心醫療保 – 保費表(美元)

Annual Premium Table for Basic Plan/Rider Benefit 基本計劃/附加保障之每年保費表

Age 年齡	Annual Deductible 每年墊底費				Age 年齡	Annual Deductible 每年墊底費			
	0	2,500	6,250	10,000		0	2,500	6,250	10,000
0	1,292	587	524	494	50	2,752	1,291	1,159	1,117
1	1,242	578	519	492	51	2,868	1,349	1,207	1,174
2	1,191	566	516	489	52	2,985	1,407	1,256	1,230
3	1,140	557	514	485	53	3,102	1,465	1,305	1,286
4	1,089	546	511	483	54	3,220	1,522	1,354	1,342
5	1,038	534	508	480	55	3,337	1,580	1,401	1,398
6	1,028	527	501	473	56	3,603	1,701	1,514	1,487
7	1,020	518	494	467	57	3,869	1,823	1,625	1,575
8	1,011	511	488	461	58	4,135	1,944	1,737	1,664
9	1,003	502	481	454	59	4,402	2,067	1,849	1,753
10	994	494	475	448	60	4,668	2,188	1,961	1,842
11	985	487	469	442	61	4,934	2,310	2,072	1,930
12	976	479	462	436	62	5,200	2,432	2,185	2,019
13	969	470	455	428	63	5,466	2,554	2,296	2,108
14	959	462	448	423	64	5,732	2,674	2,408	2,196
15	951	454	442	417	65	6,000	2,797	2,520	2,285
16	979	464	447	423	66	6,295	2,980	2,645	2,399
17	1,009	475	454	429	67	6,604	3,162	2,777	2,519
18	1,039	485	460	436	68	6,923	3,345	2,913	2,643
19	1,067	496	465	442	69	7,253	3,529	3,049	2,764
20	1,097	507	472	448	70	7,594	3,822	3,351	3,064
21	1,127	516	477	455	71	7,947	3,996	3,501	3,203
22	1,156	528	484	462	72	8,311	4,177	3,659	3,349
23	1,185	537	490	467	73	8,688	4,367	3,824	3,501
24	1,215	549	495	474	74	9,076	4,563	3,998	3,659
25	1,244	559	502	481	75	9,474	4,765	4,177	3,823
26	1,288	586	526	502	76	9,885	4,972	4,359	3,992
27	1,331	615	549	524	77	10,307	5,190	4,546	4,165
28	1,374	643	572	544	78	10,743	5,407	4,744	4,345
29	1,417	671	596	566	79	11,190	5,614	4,939	4,524
30	1,461	699	619	587	80	11,646	5,819	5,120	4,711
31	1,504	727	642	608	81	12,115	6,028	5,305	4,909
32	1,548	755	666	630	82	12,596	6,230	5,488	5,067
33	1,590	783	690	652	83	13,089	6,473	5,671	5,226
34	1,633	811	713	673	84	13,595	6,724	5,853	5,385
35	1,677	840	737	694	85	14,111	6,979	6,036	5,542
36	1,727	855	755	709	86	14,641	7,240	6,204	5,689
37	1,776	871	773	724	87	15,180	7,508	6,371	5,834
38	1,824	888	791	737	88	15,734	7,781	6,537	5,981
39	1,872	904	808	752	89	16,301	8,061	6,716	6,126
40	1,921	920	827	765	90	16,921	8,369	6,977	6,365
41	1,971	936	845	780	91	17,531	8,671	7,235	6,602
42	2,019	953	863	795	92	18,128	8,967	7,489	6,835
43	2,068	969	881	809	93	18,711	9,186	7,739	7,062
44	2,117	985	898	823	94	19,274	9,468	7,981	7,283
45	2,166	1,002	917	837	95	19,816	9,741	8,213	7,497
46	2,283	1,060	965	894	96	20,335	10,001	8,437	7,702
47	2,401	1,117	1,014	950	97	20,826	10,248	8,650	7,897
48	2,518	1,176	1,062	1,005	98	21,287	10,482	8,851	8,081
49	2,634	1,233	1,111	1,062	99	21,717	10,700	9,038	8,254

Remarks 備註：

- Premiums are not guaranteed and may be revised to reflect actual experience (e.g. claim experience, medical inflation, and benefit changes) over time.
- The above annual premium table is for reference only and is subject to change by Sun Life Hong Kong Limited from time to time without notice.
- 保費並非保證不變及有可能因反映實際經驗(例如：賠償經驗、醫療費用上漲及保障改變)而不時作出調整。
- 以上之每年保費表只供參考，並由香港永明金融有限公司不時作出變動而不另作通知。

Supplementary Information to Illustrate Premium Adjustment

保費調整之附加資料

Note: This supplementary information explains the non-guaranteed premiums of **SunHealth Medical Essential**.

註：此附加資料旨在解釋有關**永明精心醫療保**之非保證保費。

As a common market practice, Sun Life Hong Kong Limited will review our medical plans regularly to ensure that our clients will have access to the medical services they need. In view of the continue rising in demand of medical services, increased in average medical claims amount as well as plan benefit enhancement, there may be premium adjustments to **SunHealth Medical Essential**.

與市場上一般做法相同，香港永明金融有限公司定期檢視醫療計劃，以確保我們的客戶可享用所需的醫療服務。面對醫療服務的需求增加、平均醫療索償金額上漲及計劃保障之提升，**永明精心醫療保**之保費日後或會作出調整。

An illustrative example 說明例子

Insured 受保人	35-year-old male 35歲男性
Plan Name 計劃名稱	SunHealth Medical Essential, Annual Deductible: HKD0 永明精心醫療保，每年墊底費：港元0
Plan Type 計劃類別	Basic Plan 基本計劃

Age of insured 受保人年齡	Current annual premiums (HKD) 現時每年保費 (港元)	Illustrative annual premiums following premium adjustments 保費調整後之預計每年保費	
		Assume premium increases 5% each year 假設每年保費向上調整5%	Assume premium increases 10% each year 假設每年保費向上調整10%
35	13,412	13,412	13,412
36	13,802	14,492	15,182
37	14,194	15,649	17,175
38	14,586	16,885	19,414
39	14,977	18,205	21,928
40	15,368	19,614	24,750

Remarks:

- Figures in the above example are hypothetical and for illustrative purposes only.
- Premiums are not guaranteed and may be revised to reflect actual experience (e.g. claim experience, medical inflation, and benefit changes) over time. The illustrative annual premium increases of 5% and 10% are for your reference only and not necessarily prediction of future annual premium increases.
- The above annual premium table is for reference only and is subject to change by Sun Life Hong Kong Limited from time to time without notice.

備註：

- 上述例子之數字純屬假設及僅供說明之用。
- 保費並非保證不變及有可能因反映實際經驗(例如：賠償經驗、醫療費用上漲及保障改變)而不時作出調整。保費調整說明向上調整5%及10%僅供參考，並不等於每年保費向上調整之預期。
- 以上之每年保費表只供參考，並由香港永明金融有限公司不時作出變動而不另作通知。

Sun Life Hong Kong Limited

(Incorporated in Bermuda with limited liability)

Client Service Centre

G/F, Cheung Kei Center Tower B, No. 18 Hung Luen Road, Hunghom, Kowloon

Client Service Hotline: 2103 8928 **Fax:** 2103 8938 sunlife.com.hk

A member of the Sun Life group of companies. Head Office in Toronto, Canada.

Printed in April 2022 Issued by Sun Life Hong Kong Limited

香港永明金融有限公司

(於百慕達註冊成立之有限責任公司)

客戶服務中心

九龍紅磡紅鸞道18號祥祺中心B座地下

客戶服務熱線: 2103 8928 **傳真:** 2103 8938 sunlife.com.hk

永明金融集團成員之一 總公司設於加拿大多倫多
2022年4月編印 由香港永明金融有限公司刊發